總數百分之八

, 人數之多

居第三位

佔全年各國移代十八萬五千人的

。這是無可否認的事實。

此外另一個原因,就是香港地狹人

常受到國際風

移民總額佔第一二位之後

總額佔第一二位之後,香港移民正式入境達一萬四平從最近加政府發表去年移民入境數字的統計報告,繼

一千六百六十

香港移民

切手

多數獲准永久居留

當然加速清理,

一俟元成

兄女教育保健等問題,

眞是不容!

易應

重新返台灣的護

照。

被告

先他被告

金以維生的小市民, 要解决衣食住行及

留被整告。

去年底往中華旅行社托

子,一九六九年由台灣來地

9

案情透露:原告是非律賓出

如剛才正式入境

必定佔着

很大的比

則

香港移民來加的

人數亦有增無已

0

原告懷疑

,乃向警方報案

二月廿日被告要他再門餘款交付

图

在香

興的黃金國為理想對象

况且香港會社治安亦可能惡化下去

自然

設法尋求出

北美洲新

在港

索酬金

一萬 却 答應

0

宜

其他發展之情形,

有如下數

生中心,總數達卅家之多

特別注意該

一帶地區

生中心,計此本省內共設有社會心理衛

去年早討境內,增散五間新心理衛

大百六十七人增至一千九百八十六人

0

持有人之檢查、但却未進一步宣佈詳情

雲埠下埠鬧市東邊區居民協會主席

布魯斯依利基遜,曾大力呼籲清潔運動

,以爲改善雲埠風化區之啤酒吧,令人

醫院職員於一九七三年內、由一仟

限期在六十日內辦理更正身份後,該等

萬之衆,

未可逆料。直至去年政府頒發

後辦理申請修改為移民身份,

數達十

於積壓多年

移民突增的主要原因,

來 是

萬人中,絕大多數還是勞苦工作,靠薪浪的衝擊,雖然有極少數控制得宜者,浪的衝擊,雖然有極少數控制得宜者,

四五百 ,靠薪

大坐

低温度四十

爲一

設筵歡送行將卸任的美大使麥干諾

九七二年七月以來蔣首次會美官員



零售每份一毛五 全年三十 論派 年 或 = 九 六元 郵 元 寄 元

席北韓最高人民代表大會,發表此項有北韓外交部何淡今日在首都平壤出以代替現行的軍事停戰台約。

和平協約的呼籲。

蔣介石餞別美大使

台外交官在港行騙

忠誠教園 義使除奸 最氣 團結 初二日

神愉快,

體康健

京機場迎

月約特訊電期長之祉訊通等紅樂合·社開新大拿加

Printers & Publishers 1 East Pender Street Established in 1907, Published every day except Sunday by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941 "Second class mail registration number 0009"

Monday 25 March 1974 Vol. 35 No 225 Fage 1 (號山二貳第卷五十叁第紙聞新)

論,田國總統昨星期日抵達北京進行官子訪問,備受隆重國禮歡迎。

周氏在北京人民大會堂舉行歡迎坦桑尼亞總統尼阿拉的晚宴席上,發表此項

世界。但判斷國者均將趨於失敗的收場

(北京路透社電) 中國總理 周恩

昨晚曾發表言論

蘇聯及美國企圖控

簽字

進行會談,

希

俾於今年夏

法

周氏曾引述兩個紹等強國,而未曾直發指出國名,但其主要的目標,

很構楚

活動被拘留,引思雙方外交爭論問題。 其中一個紹等強國現因國內及對外受困 進人中國西部降落。 見衰落的道路。 野蠻的手段 聯則謂該幾在惡劣氣候中,被迫誤航 的境遇 是針對蘇聯, 其目的。雖然從各方面施展其黔驢故 ,旧隨處皆碰壁,現在已處於一種可 ·而處於一種艱難的時期 首先引述美國方面。周恩來曾稱 周氏又謂:另一個超等强國現正施 此等招等强國現正在走向益 可是他亦未曾提及最近因蘇聯一架直升機侵入中國境內進入間諜 旧缺乏堅強的力量以 確

夢錫基港。

西奈的全部軍隊,包括亞略巴灣口的沙

會調問恩來與該團拍照時 較早一日非律資監球隊代表團 周恩米現年七十六歲, 態度雖容 接垣桑尼亞國籍統時,表現精米現年七十六歲,昨日親到北 0 精神矍鑠 亦 2 務基辛格言及此事

在雙方邊界舞埃及領土 全邊界作滿意的安排, 合國軍隊人員熟守。 北京中國籃協設宴 在此中立地帶視為緩衝區 地區, 殺黑 置中市市

歡迎菲國家籃球團

水門案變展急轉直下重點在衆院

再作供詞

中國籃協會負責人牟作雲,中華全好訪問的菲律賓國家并子籃球隊代表團 在此間舉行瞬會,歡宴前來北京進行友 代表,各籃球隊教練及隊員等參加國體總負責人李青川 及其他有關 海兩國人民友誼 賓主雙方負責人均發表講話 及其他有關方面 , 強調促 車案

聆判後 個月,緩利兩年、另罸款二千元 即,要求立即判决,結果。被判中午、被告突然出現法庭,承認 嫌訛騙罪被整。一再押後, 中華旅行社經理、住麥當奴道九十四號,解稱是中區 午·被告突然出現法庭。承認一項控 門稱為旅行社經理羅致遠。在香港砂 門稱為旅行社經理羅致遠。在香港砂 被判緩刑即飛離境 當晚乘機逃返台灣 入獄 被獄 保羅事,京 十萬元交給 · 所詢問

因過期居 生的男 助**美總** 弑之费 朋友。 委員會秘密 將該批十萬元款項交給美總統之知己 費用。最近經兩天時回,被作爲一九七二年競選連任運 詢問及此事。 此批+萬元款項

宮錄音帶 女秘書之 據歐參 事情,亦涉及極爲爭論點之 議員又稱:詢問及美總統私 及競選運動情形如何經過

美國

有於宣誓後,相 議院水門家委員會作四小時以上秘密之供詞。 ·該律師曾 她作供詞 機其律師 華盛頃美聯社電) 華總統 医 臣之私人女秘書 勞斯 瑪麗 店 土 · 昨 宣誓後

後離開,爲記者詢問,上議院水門委員會 以前所詢問活士小姐各

國地方法院、將送至美國衆議院研職遮掩水門家活動事、報告書已交

干ガ佰宗。

亞省離婚人數最多,一九七二年內

秘密之大陪審團帮告有關美總統被

向記者大聲叫喊,當時他僧同馐臣之私人女秘書往乘搭在等候之汽 查埋斯泰尼將:她曾被詢問如以前一樣之問題,且屢次作同一之答

擾。 宣誓。其律師 發表。但水門 她之供詞內容爲何。 即稱,此次之供詞,較爲煩 ,被詢問供詞。但此次却作相同未有差異處。以前却未 案委員會一位參議員却宣 內容爲何,事後未有公開 回美 **究彈劾審訊事情,除非多位水門案被告**

億萬富翁 及夕問題,却超出他所知以 美總統匿臣知己朋友車比利 老華 曉斯之親信隨員 爲 。傳審時且需要呈上各項官方文件。 美總統曆臣隨員親信將否被傳審,並要 律師預早向高等法院呈請,表示反對。 中宮方面,副新聞秘書加奴華倫未指出 師循例辦理之。

業者,且是不正確者。他曾指責總統置席策斯特斐士密之評論,為不是專門職 爲策斯特斐士密所發表談話,爲輕率不 門案證件核交出衆臟院彈劾審查,他認 注意言論。民主黨路易西安納州議員羅 總統所填報人息稅表格 素期爲衆議院委員會主席,現正研究美 覺到調查將便匿 阻碍 華倫乂指出,認爲美國行師公會主 且是不正確者。他曾指責總統匿 司法執行、 匿臣曾中絕將所有水 有引致辭職之可能 表示他向未發 0 人二千〇〇二人,而一九七二年同一時 - 期間內,河景精神病院,共收容神經病 - 與該報告稱:一九七三年首九個月 問內,則收容二千二百四十人。 廳長丹尼斯島基昨在省議會,發表一九

傳以色列已經同意 以色列已原則上同意 於今年底撤退, 今年底將撤離 1

具有信心

委托報針灸診療所爲之口病。

於最近在華盛頓舉行會談時, 曾對美國 引述英國方面消息#:以色別外長伊賓 引述英國方面消息常:以色列外是伊該扼巴里央報為大量銷流的報紙 該報謂,以色列暗示问意 抵此

對求安 問題 0

約旦干 會晤英工黨新首相 哈辛係繼訪爭後飛抵此間,曾在美 (約旦路透礼電)約旦國王今日飛 間。與英工黨新政府商談中東發展

京與總統匿臣 他在訪英 一星期中,希望**將與**首相 及國務卿基辛格商談此事 布勞斯各獲獎二二萬三千元

成的草案 功,具有信心。 關於限間發展携帶多彈頭飛彈的有效辦共黨領令談目標,是如何是從事談判有 長顧羅米高訪華府時,與基辛格共商達 抵莫斯科,曾 此種基本 該主要的 駐美京蘇大使佐布黎寧坦陪基辛格 謂他對此事認爲能順利完 問題,在美國務卿與蘇聯 經早於二月間蘇外 起開設針灸診療所。

府,接納古倫『原敵軍岛尼,題,他希望得到蘇聯支助勸服叙利华政 基辛格的 一由美抵倫敦 次要任務,爲商討中東問

及雲埠十三街東一七五二號之史迪朗諾 事爲她家中購買馬票中獎的第三次。 中二獎四萬六平元者,金中李化埠 城多科以二三十英里卡兵領埠科妮

四人共贏得獎金多達二十萬元。 卑詩四人獲中馬票 ○雲鉄 本季愛爾蘭大馬票上星的 楓樹嶺人治勝杜曼,

中央聯邦政府及省政府之施以不力之結

格今日抵訪蘇 商確飛 (莫斯科 美術社電)美國務卿堂辛 **心彈中東問題** 基辛格將於星期四由莫斯科飛抵倫

北京大會堂歡

桑尼

E

總統

京、與蘇共領袖布利尼夫 望達成新核子武器的協約 李置臣總統訪蘇時·能得 返囘約京。 英政府小支持基氏的努力斡旋阿拉 交部發言人謂、哈辛此次所問人 他增備來此逗留數天,

即

と星期貳

雲埠市議會房屋委員會

,在過去十五個月內,估計雲埠風化學發電於一九七一年此項預測已成為事實

有一干一百間層已目市場中失踪,寧願

1

會話。

物等問題。

(二)負責小組討論食物營養與購

宣稱:此間域多利中央醫院,將於下月務主任域此勞斯變博七昨於記者訪問時 開辦針灸診療所

關門大吉,而不經營屬屋住房出租

限於该醫院之醫生職員、才能將患病者 裔醫生襲自民 譯音 》博士主持。將僅 · 所工作· 僅將以委托諮詢爲基本,由舉 勞斯變博士及解:此一家針灸診療

法庭

三百間屬 風化區一帶低廉居住情潔 到牽連影響,而另有其他 運動・已約有八百間●受 市議會現時進行提高 因要建築新省衙

之屋具房建築迅速甚爲緩慢,此案由於

志學習者參加。

英語班及營養食物購買班招生均免

卑詩省政府共僱用

公務員超過 #萬人

織聯絡

0

育改良發展計劃担任,有意者請與認組

設計局報告正確 改善住宣稱,他已預先知道社會 將大受損失而减少。 席市多事米奇克葛叶週末 ,將會惹也一部の住房 市議會房屋委員會主 他歸咎在風化區新房 而被拆毀。

比亞河區省議員詹斯查波提出詢問稱:律昨在省議會書面冬覆社會信托黨哥倫 (域多利加拿大社電) 車詩省長巴

員八仟八百一十六人,卑詩鐵路公司工接一作,爲公務員、串詩水電局工作人廳中,共僱納三萬三千七百六十八人宜 五萬人以上工作。 今年一月卅一日止,卑詩省政府共僱請 省長答綱:省政府內閣廳長十九個

信函、呈中央政府城市事務部長期巴斯

他又稱了他曾以一長文且極有力之

作人員則有三千六百廿八人。 · 詩纖維公司,經營三紙漿廠,及

多家板廠、僱請三千八佰四十八人,奉

銀行、並購員現在存在之銀行股份,多長約翰端納提議,中張省政府有權設立 前保險公司僱九百九十人,工人補償局 請九百三三十人,其他另有臨時職員。 加財政長主張省府 設立銀行購買股份 與太瓦加拿大社電) 加政府財政部

局報告稱:自離婚法例於一九六八年放 加拿大社電 加拿大統計

加國離婚法修改後

離婚人數大爲增多

鬼時全加計 其有十家註册銀行,其業經營更為有競爭的性質。 至百分之十。 他去年夏季曾任出席在卡技利舉行

中五家爲最大銀行、操縱統制全國財政 經濟制度。 立新銀行之催化劑,而財政部官員網: 他所提出之建議,主張准許各省設

十萬人中有二白廿四點,安省佔第三 +萬人中有二百廿七點八, 申詩次之

卑詩衛生廳長報告

患精神病人數减少

(域多利加拿大社電) 與詩省南

估分之廿五。 此新例將准許省政府購新銀行股票多達 酒水統制局主席擬

改善風化區啤酒巴 煮訊) 卑詩省酒水統制局主席努

魯大衞遜昨劇烈提出主張,表示將向省

檢察廳建議,加强省府酒水檢查員對雲

埠下埠鬧市東區一帶,很多啤酒吧酒牌

七三年心理衛士組之工作報告書。

劃。(一)教導新加拿大移民普通英語者,來幫助進行推進以下之兩咱工作計 ·四四二四。赫項業務極需要義務工作 存梳街一一二三號第二室、電話二五四 會教育發展計劃業務 地址是任雲埠田 (雲訊)雲埠問蘭苗活倫偏舉辦

工作訓練對現招生 區教育發展計

且又需巨款。為嚴重問題· 結果將會形成逐出各住客·修葺庫屋

於兩年前已預料及爲提專房軍居住本

準 0

創業致富良機莫失

係認爲最底投資購買位置最好地產, ,能使你投資買到隱固而有儲積性的地 產,若閣下想知詳細情形,請依下面表 格寄來將答一切。

SouthwestProperty Research & Investment Ltd., 2nd Floor, 545 W. 10th Ave., Vancouver 9, B. C.

自留地」的產品 理論上、這種產品的的,家庭主婦們常常被迫跑到市場去碰的,家庭主婦們常常被迫跑到市場去碰的,家庭主婦們常常被迫跑到市場去碰的。三〇廬布 但是國 食是一個大問題,它是家庭開支中 一個項目。在國營商店裏,東西已經本太便宜了,一公斤牛油要三盧 一方蘋果甚致也要一。三〇盧布,一公 一方蘋果甚致也要一。三〇盧布 但是國 一方蘋果甚致也要一。三〇盧布 但是國 一方蘋果甚致也要一。三〇盧布 但是國 一方方面。 一公斤牛油要三盧

務宏興堪當羨

住骨樂融融

席中暢飲多雅士

互配興隆喜飲杯

四黎和莫斯科就完全不一樣。 毎五十盧布左右。 利反ン・電個家町 一一多些へ有時候 一一多些へ有時候 孫兒, 在 在 收入工 社會服務部門· 在支出方面 理解的一個有 這個家 好每月 務部門·例如托兒所和幼兒園一起,并且照顧那些最年幼的作,只要本祖母同意和她的孩件,只要本祖母同意和她的孩 候 万明,在一個家庭,在

相様下駒・天下英端 君不見・醉時欲門針

天下英雄

, 瞥眼

貨舗

生意出賣

體會考天心

酒後偶然奇想發 三百六日分圓缺

▲點城華人雜貨聯誼會十二週年

紀念及春節聯歡招飲

朱由星

連市實業公司八七貳 八四四五 凍房,主婦亦可經營,開門六千五。 陳宗怡八七四 貳八八〇

人間萬事水中月學星橋斗亂耳目

眼倦畏看書

人物的月薪 唐布,一個中學· 人們有必要從一 薪是七百盧布。 這些數字本身沒有多大意義 。至於其他各種職 教師的月薪 克南部の 和收入兩方面去思索 和是一百三十 第二號 業工一的資哈

行李包空運 幾乎接近

更是高得令人頭量目眩 難找到一件標價低於十盧布的男人的很 豕庭經濟所算來 晋通的觀衣。一對女子皮靴 十五窟布、上、一件 談到衣着、那就更差勁了 致於男士門, 百 的價值達三十 P人頭量目腔· 長西褲要二 一一般上是 說 人們很 售價

9 2 是在塔什干,一個非熟練的那就必須談談工資和物價。 。受過專門訓練 。至於高級幹部的工資:在基礎夫斯 一個非熟練的新工 或從事特別和重工作

的月薪

900000

般家庭的收支

1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B. C. (四十一街與城多利街交界) 電話 Phone: (604) 324-6361

LOVE & WHITE TRAVEL

訂購從速! 元收出由 元收出由票

深蒙招飲我親臨 親朋歡酌樂無窮 於好陽光的White 531-8079

治商

廣遊幕

Rock 市鎮

酒

親朋智滿座

時電話 工金從優 宜 雜貨生意出 : 寬五五 如意者由上午九時至下如意者由上午九時至下 廚 九時至下午

一擲 n 鼎輕鴻毛 市王大業非人豪 雪意 **漫**空際, 實 REALTY LTD 236 E. Hastings St., Vancouver, B. C.

鄭華正 Clarence lang 電話: 685-3304 日間 266-6639 晚上

有得住有土庫好生意

金宮夜總會 小姐,美艷歌后沈秋玲小姐、香港玉磁性歌后王佩佩小姐,香港玉 美味食品,恰情 · 粤語流行名曲 備胞晚飲跳舞· 歡樂今宵理 温野華市中心區 104 戸樂隊伴奏。 禮聘 下午六 時開 · 環境高雅 東南亞名歌星 供應 歌曲悦耳柔和 中 0 -培想之至 . 美 演唱阈語

1047 GRANVILLE ST., 倫曾 一七大貳

新型設計 花籃衿花 結婚化球 盆栽樹木 四季鮮花 僑胞光顧 花圈花牌 本店常備 宏大 TEL: 684-4732

傷映

加

紅

鬍

白王鷹引

Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town)

Vancouver 4, B. C.

武邵 出後 片門

激情奇俠武品出氏邵映放天明 片巨牌皇門打烈 演主衡領 烈羅菁李 后影洲亞 龍狄衛大姜 人輕年 映加場同



CHOW

省任何地區·請與本人接治。 凡屬商務實業,工藝投資等項·在點問領域 辦公室電話:四貳五・〇九貳〇 代理 MANNING REALTY LTD., 10568 EDMONTON, ALTA 話:四五 四 109 STREET

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY CANADA SUITE 501 H55 W Pender St. W



公司電話: 635-7231 住家: 325 5086

图18個下將來幸福者想 本公司符設 各種人緣保險 意外和皇病人息朱溥 衰輕人息稅退休儲蓄 79 不勝枚舉,如蒙語為 情即驅電·新到加國

貳六六

八

華 僑 W K Chop Suey Ltd.

210 Centre Street South Calgary 1 Alta. 營業時間 逢星期三日休息 頂濱金四

星期日及公衆假期由上午十時至晚上十星即一至星期六由上午十時至晚晨三時 晚飯宵夜 鼠多供應 三十 最合理想 彖華設備 國宴會

*家庭保 * 生意股 保險·房屋抵押,疾病和意外保不同。凡對兒女大學教育準備金州究有十餘年之經驗。個別之所 代理伍偉權 保 險 公 司

電話極表

歡迎

果等名種保險、

Bluebird Travel Service Ltd.,

16 E Hasting St

Tel 684-8638

票價特平·欲知詳情請與本公司接洽公司舉辦來回香港旅行團,每週壹班

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO. 華人代理 QUON ENG 2695 GRANVILLE ST., 736-6637 Res: 324 2039



MINI OPTICAL CO. LTD. 317 CAMBIE ST., VAN. 3, Tel:681-7710

土四元五。新式柔軟隱形起,學生鏡架每個四元九起,學生鏡架每個四元九 電話:六八一、七七一 五起, 特價老人鏡每對九 起, 學生鏡架每個四元九 也, 學生鏡架每個四元九 四元五 歡迎參觀試用 驗配修理

CANADA TRUST 買賣房屋 工商雙字 天 地皮

416 MAIN ST., Vancouver, B. C TEL 682-6701, 261-9351 住宅325-0527

問·收約會座

西牌・實界而積」で平方尺・鋼中品西へ資産連實業事譲、約一十九萬・廉過買住宅地・抵買・中品西へ資産連實業事譲、約一 G-3 Zoning即可建一百式前途 開借十六萬九千 前途 開借十六萬九千 千平方尺,與隣能够隱 不平方尺,與隣能够隱 位,並無外會贫餐,內 位,並無外會贫餐,內 階磚商業樓 地面 有私家作品適 own 商業樓地寬。 百多十八高 寬一百零四 分三個軍位 國大茶樓 尺, 最好建 绷一骨佰 **美**十 0 元四 9 間 。 , 有 開價 或萬 舖



香 照智嗣

埠秘書資路察根 捨 五豐 部全 招牌 我 其誰 保證 加 敢 獨

B.C. ROYAL CAFE Vancouver 4, B.C. 119 East Pender St. Phone 681-3953

何申

託 信

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.

PHONE 685-3935 實業

一年五時 國賢

川牧倒

師名陳

却失足跌落

坡

睹慘情而受驚

暈

牧師

宿 風

道

何 佰 已

盛頓舞

當

紐約權位

が 伯 總 執 納 統

電稱:

基辛格

退軍隊談判

正式的討論和國際

安夏。

雅德之間

雙風塵

作魯山連、松開羅

幾個敵對國家間的互相瞭解,列,敘利中在專蘭高地的軍隊

,并使以色列敍利中同 雖然未有所成 惟 連、斡旋的焦點,是隔

離然未有所成 耶路撒冷,

問中東的統

的黎波里召開會議

延擱

拉伯石油出 國 會議與美

主要講題爲是心解除對美國石 嗣因等待勇威務嘲基 油部長在埃及會談,

達比和巴林六國 以致只能從事#正為,山席者僅有埃及·沙坤阿拉伯,阿加部長會議 惟因遭受利比亞 ,阿加斯是會議 惟因遭受利比亞 ,阿加斯是會議 惟因遭受利比亞 ,阿 趣 拉镍的价值的 伯石 努 力 † 和油

的石對,那利

五時左右,他沿排頭 標林登上道風山返旭 八大車站對上 大烟較 提 提 設 有 。 鋒并穿渦腋下領現出創孔、當 成當 功,繼而即陳牧帥 時烟站 返回家中 河小徑擬 如田 如 陳牧師指嚇 的 裏 開 神 落 地 與對 約於下自 當 方 , 兩 名 師過 中傳備 荃灣 册

先偷車跟踪下手 七萬田 一段路 父 九龍元洲街流和銀行 向荃灣方面 · 却 類 似係 此次 動 類 解 数 似係 獲六賴 帝醫密接查各 一种的小型一四座 中国座 係航空曲 彈 駛去 頭

0

Monday

看牧師名陳道沛 四十八歲 住 香牧師名陳道沛 四十八歲 住 设加受傷 **藤成了一死** 投師被剌時,小徑上一 张友身欲虚之等 死 劉全 另兩名, 兩名傷者异母廣華醫院急救 -+ 三十四歲 羅偉定則未有受

555 Gore Avenue

Phone 685-0727

豐儉隨意

夥同口戶子彈亦在現場附近拾獲 由車旁地上 發現了五粒點四五口徑率召到場調查 在歐默車內及附近路率召到場調查 在歐默車內及附近路區,展開龐大搜索工作 軍火專家現場,展開龐大搜索工作 軍火專家 腹中到場部彈場

專讀接電 **New Diamond Restaurant**

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD. 258 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C.

> Phone 684-3520 684-1714

連 種語言 有專門人才編排旅程及精通各 代理世界輪船巴士及火車票 往返香港及東南亞 票

256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone 683-7451

Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender Street

Vancouver 4, B.C. 681-1030

電地 話址 食譜精研 從尊 0三0三二路

WEST-EAST REALTY LTD.

551 WEST BROADWAY

問魯屬別西

高柏文共有貳

百九

組最佳地段

好地位, 取價三十

島元

873-1881

325-8981

327-6621

876-7771

西

和文樓一 ,取價

風景

交通

四十五

元

千五百元

近曹人

一萬七

卅五

萬元

一六年新

北雲區

年收四萬貳

東區柏文樓

公司電話

張變元

周榮寬

陳翠蓮

許生達

離发其

Kwangchow Restaurant 251 East Pender Street

Chinatown—Vancouver Phone 687-8501—687-8502 豐盛 **意** 酌菜

時時日時風五

〇七まち

邀

學三二年

本墓一天

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. TELEPHONE 684-4428

買有香港 你想買你 吸每盒四元四,每一个一公斤庄40-50西士 種西土蝦 賣完爲止 肉運到出 另有人限

便宜夾

CHUNG WO HONG CO.

PHONE 685-9612 237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

忠泰濕痛丸 哮喘 上海安爾眠 牛 萬寧丸 再造 國 忠泰安腎丸 女得寶丸 人參蜂王漿 國復爾

利民有限公司

Leman Enterprises Ltd. 265 East Hastings St., Vancouver 4, B. C.

Phone 684-8824

每五欵全賃卅本包十男部大一公 公可自三月廿八 平賣 日星 五國人員一大人。 五國 五國 日 長 皇 音 会 連四天舉行清 1(星期四 减 白折米 有

Pavilion Garden (RESTAURANT)

509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C. 687-2608

也正是: 職 這裡有: 晚飯筲夜 喜筵壽讌 我太陽題 正宗粤茶 薦遠聯自我宣傳 随

Y TRADING

Import - Export Wholesale - Distributors 777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B. C. PHONES - 687-2651 - 687-2652

中國冰霜 将林牌罐頭 蘑菇 山牌聯青刀豆 大明

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. 681-1734

粉

到

精験大帮 冬馬紅 菇蹄芋 雪茨低 耳菇芋 魚白粉翅菓葛 肉干



百都拉伯

科威特

阿布達比

利比亞等國均參加

知護衛車逾百萬元 の賊駕車連放六槍

曾安旺,伍福暖,馬海,本條明振聲,

陳銳昂,林祥開,李傑聖,鄭文華

。余榮富、余佐,伍國

囉康同,伍經智,林惠明黃大衛季生同 **母親岑順昌島惠連鄭振濃同,黄文禹伍** 成文任へ以上各合家)黄文信國偉福强

·電話 434-7806 洽。

工作快捷

ancouver Drain Cleaners, 修理水槽,水圃,

TEL STAR T. V. ELECTRONICS

華聲無線電器行 4548 KINGSWAY, BURNABY

433-4515, 876-9462, 879-1067

精工修理取價從廉 起貨快捷

電

TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE

SALE & SERVICE 500 E. Hastings St., Vancouver, B. C.

Phone 日 253-0228 夜 255-7431

承接修

理水嚨機具

黄炳輝妁瑞炳欽古康熾林偉根同,梁

電話

681-6988

電話質五五

Broadway & Rupert

估價

電話

商業樓字~清理垃圾 Windy's Dispos

必廢物等 工作

專門承接住宅或

站,每母生意三百餘元,取價壹萬六干

獨市生意,街角好地位,近柏文,巴士

承接清理垃圾工

什貨菓舖自賣

143 Dunlevy

牛雙人大房,新裝修鋁鐵窗,

有意營斯

,有長批

,上下貳層共房六十個,過

主因兼顧不暇乏人料理,多數長房長

曾先生,勞邦,黃滿,方敏峰,方

方禮 婦,

陳顯川總堂同人,

袁館各十元~渥太華

へ賻儀)大有俱樂部同人五十元

恕小瞬呼

外曾係女素懿同叩謝

女孫麗莉

瓜子炳賢

男孫子文子廷

19 E. Pender St. 電話 8 皮 879-5506

紀念瓷相

沖晒 意 選配 大

符約外影

園林風景

、光真,持就,偉炎、世舜,棠信,
成、振聰、禮珊,黃宏嫂,黃銓姆,
成、振聰、禮珊,黃宏嫂,黃銓姆,
成、振聰、禮珊,黃宏嫂,黃銓姆,
成、振聰、禮珊,黃宏嫂,黃銓姆,

内僅條男伍文壯同叩謝

月一日假座暗士黨廢儀館舉行喪禮出殯先考諱齊識字經宗黃公府君之喪經於三 哀

孫男健能健斌 **媳婦何美懿**

存 先考諱齊德字孔棠陳公府君之喪經於三 灣歸土安葬於科士蘭墓園明蒙 至孝篤 第級友世誼親臨致祭恩贈轉儀花圈素 宗親戚友世誼親臨致祭恩贈轉儀花圈素 「中西男女」

美聲電器唱片公可 SOUND and MUSIC CO. 434 COLUMBIA STREET VANCOUVER 4, B.C.

夫婦,黃榮鏢合家。

誄詞)文彊學校・黄民

强

祈爲見諒

及彩 售 理 色 電視,電機,電機 0 9

PHONE 684-9936

SEMITRONIC PARTS CO. 714 Main St., Vancouver, B. C.

Phone:688-4219

C-DC 每架只賣 卡辨式到

電子行

秀洪、袁鉅新、以上合家、黄友三、黄文雕館新、李臻、謝煦池、陳和平、劉

祺文,

聯惠芳· 礦應傑, 宜健, 孔星

川總堂, 洪門民治黨 · 達權社昆大有俱樂部同人, 至孝篤親公所

市中心實業商業字樓大廈 陳權。山寸黃國器 繆贊。舞市阻黃兆 奥地和司徒道之。 致有美國區凡市余 轉者還置。延年益 伍善予,周耀東, 雲高華譚煒宏。黃 無能。大便閉結。 眼花耳鳴。遇身骨 、紐約李子

・伍子贊・伍網・

每二元

袁距新,林福侃。

如有錯漏

祈為原諒

專門買賣

陳健信、袁廣林,陳宜健,

陳應傑

民治黨,陳孟富

伍于贊、伍緒學、養會平,

春一每五元

伍于扳

埠馬爲我,羅省何國 髓。實英發。梁等, ,沙市加寸謝悅 服之可能有效 病靈丹,補氣補血 9 未市加利歐維新 市加

· 强壯身體 · 凡氣血頭 鹿尾把補丸与強健身 爾鹿尾靶補丸試驗庄每盒十元 各國許人圖 **廊尾**把補丸

華高雲 大拿加

GIM LEE YUEN HING KEE 75 East Pender Street Vancouver 4, B.C.

二張二元五角

彩色射印

毎張廿五

Phone 685-9743

批發零售

司公限有豐元計 YUEN FONG CO. LTD.

683-6858 683-6859 242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

> 冰 魚

特價冰鹼魚 冰腰帶魚 鮑

ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

李榮電話 254-2821 平友光顧極表 錢克己服務 迎如有接治

Florist Lisa

親,黃榮光,黃國連合家,英發蘭香各兆良孔阜孔維大成伍善予同,黃傳彬伯兆良孔阜孔維大成伍善予同,黃傳彬伯兆良孔阜孔維大成伍善予同,黃傳彬伯

台家,栗欽榮鏢栗紹各合家,文邦溢騰

鄭思秀,楫輝,松炳,松茂、何茂

錢適宜, 廿

四小

時應命。

733-8887 Excel

有經驗承接搬運工作

壹〇貳六 ED. ENG 吳志堅治

雲埠代理永隆片打街東壹百四十貳號

暗

本公司購買或交換各種住宅

松盛陳華歌夫人陳耀滿夫人李偉夫人同拿業主事執行委員會馬紹恩條垣賣揚李

油漆 土木工程

Canada Permanent Trust

4488 MAIN STREET VANCOUVER, Tel: 876-7111

三、入息房屋及桕文

(可建房屋)

三、工業樓宇及貨倉大廈

DOWNTOWN PROPERTY

電話253-6544

· 士達孔拿業主與住客協會, 士達孔 一 花圈) 黃氏宗親總會, 漢升體育

434-1423

校長林伯麗

再造丸 0 Ming Wo Cookware Co., 23 Pender St., E. Vancouver 4, B. C.

高華雲大拿加

Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street

Vancouver 4, B.C. Phone 681-7595

近緬街西邊牛個街口

T.P.Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B. C. PHONE 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

代理華埠 船火車票 PR鐵路客票 你满意 電話六八三一五六五六四電詢問 無任歡迎

438 MAIN STREET TELEPHONE 681-1025 - 681-2733

代辦出國護照旅行手續 理各航空公司飛 如有委托服務週到 船及巴士票

89 East Pender Street

Vancouver 4, B.C. 電韻: 682-2244

Phone 683 7268

有德國市必嘜中國樣菜 **全**鋼製成非常鋒利耐用

684 - 1028

中,是道,我们此, 慰燒 含淚, 求懇道; 能趕上 等等下一次 老爺子, 綠楊莊

」無忌聽她忽然客氣起來,奇 眞是奇了 **调時候跟你說了罷,你** 明教教主?」趙明笑道 位小小的丫 我遺人攻打令外祖、楊左 位小昭姑娘調派人馬 」趙明道;「那日在 堂明教教主 ……」謝遜挿口 媛 無 居然也有這 ,你那 明教 一反位 一道

父不必多禮 攝教主職, 無恙 你寶父 天幸義父無恙歸 兩字·是設不上的 · 孩兒正苦於不克負荷重任 心情教主道命·請義公暫 意忙跪倒還禮,和道;「義 意忙跪倒還禮,和道;「義 土之後 歸來, 無忌被謝遜迫問得緊 但變目已瞎 謝遜凄 之位 9% 原福

LEONG KEE 630 Alexander St., vancouver 4, B.C. 電話 ** 254-1203

地程扶裝址,正修 (承接土木大)]不 經驗豐富,價發老實,僑胞惠廟,倒履相迎 經驗豐富,價發老實,僑胞惠廟,倒履相迎 油漆,內外間格,新建重修,改換屋頂他瓦亞 油漆,內外間格,新建重修,改換屋頂他瓦亞 : 經傾油

貳七迎地瓦

00。格天

等面

Wong Horne Agencies INSURANCE

General Agent 441 GORE AVENUE

VANCOUVER 4, B.C.

限有 Tai Hing Company Ltd. 265 E. Pender St., Vancouver, B. C., Canada

迎各界僑 樂幸

司新舖落成 擴張營業 定期三月

EAST - WEST GIFT CENTRE LTD Importers & Wholesalers 379 Powell St., Vancouver, B. C. Phone Area Code (604) 688-4324

此應 Gift Shop 富 蕾 儒 Grocery

粤邁资隸辦理香港移民出 院電話: 貳五 **豕具什物搬運** 四

,有大棧房代客存 多〇六電 A 口 貯

快 Paul & Paul Co. 175 E. Pender Street Vancouver 4, B.C. Phone 681-7657

用免票 · 選購。 日本 · 人人 西德風筒 一四德風筒 人人歡

NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow

501 MAIN STREET



入街

遺 人代理實業買賣

温日隆

681-6513

Yick Fung Tea Room 137 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C. Phone 682-1514

荳沙油糍仔 上市 成水角

684-3743 684-4822

HO INN CHOP SUEY 79 East Pender Street Vancouver 4, B. G.

僑胞光顧 服務週到 地方唐潔 無任歡迎 大讌小酌 豐儉隨意

鐘首鏢飾

3272 Main

本號並有自己修理全

四間電話 872-5838

日夜應命

434 Main Street Vancouver, B. C.



章 083,2949

anthony Lee, O. O. 電話:687-1018

上午九時至下午五時半 辦公時間: 星期一至星期六 辦事處:喜市定街東二百五十三號 **視光系博士** 各類美術廣告招牌, BEN QUAN

商業凍房設計新

君

爐洗衣機乾衣機

電話三式

七十三式一一收費特廉

承接大小土木工程,新建房屋 商業門面。 價錢公平

B做裝修門及時代化傢田 以上面無任權迎

六八七一四〇九四

KENWARD CO. 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B. C.

四叁一號哥林比亞街 電話684-8821 音機及各種電 傳真機 ,承接大小 ,

批發全球 精製臘味 價目印備 味專家

450-460 East Hastings Street Vancouver 4, B. C. 254-7241

喜士定東三八九號 午十壹時半至牛夜壹時# 六八七、四〇九四 吳柏南敬愍

電話:八七貳 壹〇三九 及修理 · 忠誠爲橋胞服務 · 快捷妥當 專科大小商業東房冷氣工程。 設計裝置 誌里冷氣工 3422

電話 天西の

1 2/- 3 BEAN SPRONTS

DICKSAM LIMITED 324 Alexander Street Vancouver 4, B. C. 電響: 684-8614

邁近交易



J. K. CHOW **OFTOMETRIST** 516 Main St., Vancouver 2, 516; 685-5938

Harry James Agencies Ltd Insurance and Real Estate 606 MAIN ST., 684-1377

吳國華新辦事處代理各項保險 人黄文生 吳悅榮仝啓

THE ROYAL BANK OF CANADA Main & Hastings Vancouver, B.C. Douglas & Pandora Victoria, B.C.

> 重要文件如粉票。 率行備自保險箱保存 宣存在家中 理壹切關于銀業事務 華務部司理 以免火燒或盜窩之損失。如保護此類 公债,房契、人壽保險。遭獨等及會 母年僅收租金七元五毛

• 經營一切銀行業務

。竭誠服務僑胞 ●港九均設有分行,歡迎函詢委辦



龄工或長工,你欲自己為老板做辦 情理工作中意,十足保徵投資,每

六時後電話電五三、O電八 日間電話:二五三、九四三四 七四年新 寸全部原子粒電視機原價九百九十 GIN WAH IMPORTER CO. LTD. 特價平賣七百九十九元, 121 Keefer Street, Vancouver 4, B. C. 到彩色電視之皇 ZENITH 牌

売畫・油膏

227 Keefer Street

Vancouver 4, B.C.

Tel. 683-4918

沙田柚,紅芽芋

梹芋頭,

美雲願意便行

日本廿月三

如風這孩子不慣侍候 興如風的, 這找知道 少、不過我知道 追求美雲



62 W. Hastings St. yancouver 4, B. C. Phone: 685-0111

MR. JIMMY YUEN

550 Main Street Vancouver 4, B.C. 681-8531

264 EAST HASTING ST., VAN. 4, B. C.

電話:大八七、七 式七 式五三·〇三式六

每套由五十四元九五超

鮮炊畳炒麫 全置銀絲麫 馳名沙河粉 每磅六毛 一元五

PHOENIX WON TUN HOUSE 237 E. Hastings vancouver, B. C. Phone: 681-5924

侯式絲城 食油細粥品

Bank of Montreal

數目字之號碼。本行亦經發出新號票之信書戶「如 屬本行儲蓄戶口之客戶而仍未更改碼之支票與寫支票之儲蓄客戶,如 票之儲蓄戶口之號碼即需改爲七个 之紀錄工作 本行正在進行以電腦處理存款尸口 儲蓄戶口貴客注意 **药期儲蓄及寫支**

欵付期分以可債公買購

智思: 馬國材 Wanager T. Mah 電話 .. 684-357

時來電貳五四、三三〇六(Mr· Bob)通水管,收費特平保證工作滿意,請

修理房屋去水澗

無鮮排天**西**河 孫 孫 孫 帝 花 年 年 年 年 年 年

哥倫比亞運輸公司

539 Main St., Vancouver, B. C.

或貳七四、七一八〇

,收費低

電話:六八七、七四九一

廉, 僑胞光顧, 不 職, 僑胞光顧, 不

Top Of The Mandarin Restaurant Atop Mandarin Centre 611 Main St., Vancouver 4, B. C.

Phone: 687-9608, 687-9609

建設豐家宵早精燒筵禮名正 儉常夜午美烤開堂厨宗 製隨便小茗點鹵數瑰烹粤 意飯食茶心味十麗飪菜

4584 Fraser St., /ancouver 10, B. C (@ E. 30 Ave.,)

北美洲針灸學院

美國內華達州及阿利近 州政府已通過法案准予 針灸合法執業

澈 麵 Top-Valu Food Products Ltd. 136 Powell Street Vancouver 4, B. C. PHONE 683-0733

食肉昌元 266 E. PENDER STREET TEL 681-1052

回裱花紙

美觀和暖又護牆。

輸工作,快捷妥當

山入口貨,移民入 地入口貨,移民入

BING C. WONG & ASSOCIATES Accounting and Taxation Service 164 East Pender St., Vancouver 4, B. C. 682-7561 - 681-7562

設電腦計算機防羅 月接時上門服務 英皇電器修理工 台格牌照り新枝電火 余鸡等

午夜十二時。星期五至星期六。

由上午十時至凌晨一時で

牌告白,餐館壁畫,

、貳九〇七

承印各類時紙,木椒,美術廣告,裝璜設計,

Northwest Food Products Limited

355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 384-9820

想書」· 黃帝早卿奧而作

写書 ニ, 堯

,「龜皆一,大禹鑄九鼎

龍鬱」神農氏內嘉禾而作「

如伏羲氏因

而作「中鼎文」等等。

可考。我國古代文字,目前

書體結構如

知何

故稱甲骨文一・於清代光

背爲

一在河南

忠源。我断文字與其他歷史一樣,

的儲蓄只有五折

的價價。

伍折舉行一 聘金二千元,

之文物,

國書法繪畫,是早受世界所重視

0七0

適合軍身仕女,晚間請電話八七貳

尤以近年來中國書法及繪書藝

中國洪門民治黨

集序論、特輔纂梗概資料、以與愛好書術、益爲各方珍賞。筆日因整理書法印

列爲六藝之一,故歷代文人多悉心研 ·體裁風格亦不斷演變,代代有專精

成爲中國獨特之藝

中國書法結構孳繁奇變,古聖將書

▲文字起源神話與傳說

石榴上市的時候,凡逢春天,也可以數十領之多,王爲了應付友情起見,在

淡。明在介紹它在醫療上所用法如

香橡化痰涎:

皆有奇效,這是治胃病

說:「浸酒治痰嗽、 一香橡能平氣除痰

-

兼任中西餐式,包食住,工薪企慢,

意者請電話 Collect Call Tony Sedola 754-7042

朝八時至下午二時最適當。

」 李時珍本草綱 煎湯治胃病

特別多、每天接到喜慶的講來,常達

乃得天獨厚之意, 王氏因外界的應

石榴一筐、頌賀新婚人士多子多女之意

,受的人也正中下懷,無不樂意接受,

苦家庭的貨擔,現在許多人已講求優生 只是現在安侍已不合時代,多子亦是貧

過後,知道市非療,但何逢天時轉變,

或聞到油煙氣味・

低級學生。請電876-2335 報名

篤親公所代

師 A. R. C. M. L. R. A. M. 銜頭,親自教授高英國倫敦大學皇家等樂學院母業綱琴教

喉部痰聲咯咯,形似肺痨,其冒經X

凡患或咳嗽的へ

用以避穢疫因爲古時沒有香水, 熟了之後轉黃。味辛酸有香味,放在明 簡淨儿間,可供玩賞,古人納入懷中, 橋而較厚·皺而光澤,生的時期角綠。 一。廣東西八出產甚多,形圓,皮像橙 馥郁之氣、清新鼻觸、以避惡臭或穢 所以叫做「本樣」, 陳藏器本草党

有意者下午五時後。電話九四貳 宜炒鑊炸

大廳、廚、浴室兩副、全部硬木地台, 三聯房年半新屋自賣 AGENCIES

如意者電*五四、四〇九〇接洽。

103 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

加拿大」簡建平譯著 一八六七年 九七四出版(中英對照): 九六七年 中文版

星期一至星期五

每册式元五七 簡建平譯著

HASTINGS (Near Nanaimo) 晚七時牛隆重放映

彩色寬銀幕動作皇牌鉅片

五時牛假工統三月卅 家藏以本·初版無多,精即訂購。 一看明白·內容豐富 大公民須知」 年日 每册特價多元

至孝篤親公所同人敬

五折的婚禮 ,酒菜十二泉,

香樣是枸椽樹的果實

療失當

風寒咳嗽

ン治

街角什貨舖,

位興旺 商業區, 生意好

附註:一報名處

聯興公司

廣同資號,陳明康大旅館,

綽然房·本公所禮草

胡阜安房、涇聚房

生意連實業出讓

價出讓,有意者請電 298-0779

可供前鋪後居,因東主退休,故特別廉 另每月收相一百四十五元,并有三冊房

地址··5931 E. Hastings St.,

Lapointe & Assoc. Rity. Ltd., Carl Ogawa

681-0101 929-1820

、 痰就如潮湧也、 種現象,

桌二旧伍十元・現仕の要伍百元即是我告訴未未來岳母:「當年儲蓄時酒菜每 錢全部存進銀行去。 存款,又算一下物價,太吃一驚 懷實 的條件:将來結婚的,明金四千元, 五年後雙方論婚了 開始拚命省吃儉用 五年前,某君答應「 金豬兩隻, 女友之時親所 的於

漢代木簡紙角上的文字,是目前兩宗中 時蒙成軍人傳遞的書札。所以甲骨文和 煌及新疆等地 國保存內最早書讀。 ▲甲骨文大篆興秦篆 據考証那是漢代的書蹟

在發規甲骨文同時,另在甘肅之敦 發現書寫於本簡及紙帛

, 每年生意約八萬五千元, 住宿相聯, 度栢文樓附近, 地段與樓字約值, 萬元 位於日益繁盛的Surrey區,在計劃建築高 電話 584-0352 洽商。 每年生意約八萬五千元,住宿相聯 什貨店業主自賣

時半至十時,電話六八四 因遷居·梳化椅,雪櫃,餐枱,衣車急 ,有意者,於星期 一至星期五上午八

叁六九四

格蘭麥尼期

CARLING O'KEEFE BREWERIES

Brewers of Black Label and Heidelberg

我們歡迎其他詳情與協助之請求

The General Manager, The Carling Community Arts Foundation,

79 St. Clair Ave. East, Toronto, Ontario, 1 M4T 1M6.

此乃設立基金,以爲支持與鼓勵

發展我們多種文化之傳統。我們

以獎助金協助有關民族藝術,文

化活動與凡殊種族節目。

貨舗急讓

出讓,如有意者減由上午十時半至下位於旺地,架生齊備,東主無暇兼顧

七時電話七為八

、五三一

請將詢問直接致函

林氏無綫電行 LAM'S ELECTRONICS Tel. 327-4059 早上九時至晚上九時

驗府子體 當憑 粒聲 電視机 收音机 修理 保君職訓練

及掘土庫,城屋 ,取價相宜 清理服務及車去廢物 9120-146 Street Edmonton 被借 Edmenton Gospel Temple 時間:何星即日下午貳時半 九十五街一〇三三〇號 唐人街佈道所 請電話中咪 437-6271 St., 大小工程

服 男 所

Windsor Tailors & Men's Wear 32 E. Hastings St. Vancouver 4, B C. Phone: 681-8425

順觀新款西裝 旧親舊款西裝牛價 谷款正羊毛結衫 合款大樓及乾濕樓 三十週 複仔牛價 每件 每對减五元 将城五元 每套邮原價減廿元 **律大減價** 每件減五元 每件照原價減十元 價

Golden Mandarin Market Ltd. 190 Keefer St., & 611 Main St., Vancouver 4, B. C. Tel. 687-9841

一嘉凌領衛主演

什貨店宜經驗女工人

或長工,如意者請到

MacKenzie St. 接洽。

晚間六時後電話五七六、六四〇四接治

菜園宜男女做長工

電話 733-9422 洽商。

下午四時後電話:武五三 **奏**名賣六

適合小家庭、樹圃齊帶,交涌利便,

號 0. K. 像似店面翻

或電話六八七

七一貳七接洽

層一萬尺,有升降機上落,十分方便

租命五百元,如意者請到奇化街貳五六

雲哥希唐人街三

24

·樓貨倉招租·每

倉

招

土庫靚聯房出租

本埠丁廠,第證此少英語。

驗管電車

衣機

答謝、隨即進行讌會、至八時盡數而散

位仁酒不由愛光司儀

福連致詞及

因停止營業·將下列用具出賣,中國委

飱館架生

用具出會

末由子元致答納詞

乃即聯袂至總堂禮堂參加餘興節目

主持放映粤劇巨片「

楚漢 精美紹倫

以上均屬不生銹鋼質,港打與吃椅

遍 煤氣與電力炸鑊

雙,三格水槽,沙歸也,各種鉄用具

开參觀欣賞子元國

畫展

時始声場·洵和

照會也。

電話 253-8025, 298-0353, 1830 Powell, St.

電話

六八· 第三

請西廚式

八尺電力份管

假座喜士运街東一

- 年 年 上 年 上 年

上午 遵禮

H

固蘭喜靈殯儀館,舉行喪禮出殯

十 非海景墓園云 o

答謝

· 並以茶會餉衆 繼而召開今年度 一種)獲得熱烈掌聲,殿由惠明致

陳預川總堂紀念誌慶

全加代表大會、

討論重要事項多宗,同

日下

假座喜臨門

位仁酒家設

俊茂嘉賓多人。

席開

七十席歡妥

到有僑團代表

男性卅縣歲,須叁年經驗以上爲合,

十時至十貳時到編街六

III

招請廣東菜帮

宣佈讌會旨趣,并

其後并介紹代表外賓瞻仰

喜臨門酒家由

灣民司儀

主席應傑

號文華酒家梁先生接洽

公

ARTS & CRAFTS LTD.

33 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.

由三月廿五日起

歡迎往 1555 FRANKLIN ST., 中國商業公司貨倉參觀 成形,

等,隨侍在側,親視含險,

○雲釟

)華商李華帝, 中學聖

,

婦、新郎、新郎、

· 外婆馬恒明夫人·新娘兄長余子 父母·黄炎動伉儷 三妹又譚潤廸夫

梅閣人・來加數ト

年,向在埠敞两人

醫葯問效,不以於三月廿四日晨逝世,

英語纹

宣佈改筵意旨。

司儀員報告黃新翁姑喜並致祝詞。新郎用中,

別起立,

與衆相見·

隨山黃石民

咋染病人中央醫院調理,

閏享壽七十

藹可親,親友聞戲。

非常惋惜,其夫 帝翁勤儉忠直 數百市民的

一片抗議聲中・市議會

倒的票數否决了

3個提案,我們

次光輝的勝利

改現行「營業時間法例一一案,曾於三

一次光輝勝利

十二日舉行了公聽會、結果在情怒的

MANAMANA 综合新聞

治什貨商店東主黃炎宋,黃馬瑞雲 儷之公子 國傑 黃余聯婚喜筵宴客 不忘公谷樂捐善欵 本埠夫李沙 廿五街

雲高

與余樂庭伉儷長女公子 坑 平

·於音樂悠陽中,花童

抗議營業時間法例

娟典禮,各宗親戚友臨塲觀禮者,非常 版座公主街·聖方濟人主教堂、舉行結 恩蓮小姐,於昨三月十六日午後二時,

黄阜 出周者漁神甫主持翁婚典禮、禮成拍照鴻、占、舉、安、黃國添、排列相迎、 新眼步行入禮堂,新郎國傑 小玲,黄魔雅 耀 禮堂座滿 花女馬秀玲。 先導, 家長余樂庭手 华娘余惠嫺 伴郎 ,黄 . 想携

土庫有房出

適合單身甲子或學生,有像風包電火煖

下午六時後電話七為壹、

六七章八

卡技利ルナ単・獨市唐餐,好生意 Louie's Cafe, Trochu, Alta Ph 442-3808 餐館連實業大平賣

HOUSE OF STEAKS

1177 West Broadway Vancouver, B. C. TEL: 736-4585

時至晚

大衆同樂每位意元 還君明珠双淚垂 芳艷芬梁醒波張活游 鳳凰女

• 除中

一面委聘鄭

大雄大律師交涉此事外

扮演了最主要的角色。早在倘多月前

6名連動及全會性的罷市運動,

以示最

貢新翁姑,伉儷,新娘父母余樂庭伉儷

,新娘,新太婆 黄太夫人

由馬覲役主母讌會秩序,首先介绍

李縣帝翁定期出殯

炒聯紹等工作,幷曾發動了全儒性的

長炎勳夫婦迎迓

依次入席。

Wah

in to

Pender St.

Vancouver

8

兩宅家長,皆同新郎新娘,與黃新友,藉以此謝和賀盛情。屆時乾,

坤

,皆同新郎新娘,與黃新翁兄

在喜臨門酒家筵開四十席、歡讌宗親戚

並面向會內外人

化進行各種宣傳,

可什貨同業的會本着係西、雜貨業、濕

這 * 勝利紹非偶然或倖至

, 平原

個

後還新府第秦會

同日下

黄新翁姑

業)的領導者與組織者、在這次事件

海情花 李舟泉 月票照常通用

禮拜日 八三八 拜日十貳點開映三場 八大禮堂為月卅一號 中一號東卡都華**街**

富 春 花屋 FLOWERS BY FORTUNE **Mext Door To Success Rity. Ltd.** 203 E. Pender St., Vans. 4. B.C.

Tel: 682-1946 浙黄秀英主理

鮮花, 計結婚花球 花。價錢最平 各式花籃,機 電話詢購或發 花,精心設 特心 手工頂好。 無任歡迎。 会禮紀念。 合大小宴會 ,僑胞惠崩

Moon Shum Bookstore Co.Ltd. 112-114 East Pender St., Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

到新品貨批大

發批沽零

Lotus Tours Ltd

420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B C

TEL 684-2025

· 般公司絕不收取任何費用。 務為我同僑解答如何購買安全之脈價機票, 雲哥華唐人埠哥倫比亞街四二〇號 價機票免費詢問部

特增設行

電話(六〇四)六八四、二〇二五 運 常迎閉時駕臨垂

289 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. Telephone 688-6025

竹簽魚 急凍鯪魚 並有各數中西餐具 大量零估批 黃花魚 日用瓷器 塘風 霜蝦。 錢 9 紅衫魚 生 魚, 餐館瓷器

著皥著著 龍著英 八

文房用具 1.英坂磅建築物,可以加添 ●新屋數間在建造中 ▲埠邊小镇什貨店連實業, 聽強廳睡房全鋪地斷,土庫为有一廳 一房及洗手間,既好生意、住得又節 問伍為海

詳情静問

一什貨 占連實業。生意 每月逾八千元, 設備第 便利。問鍾天陽或鍾偉業 過步 新型大什貨舖,每日生意六百元 埠邊大型雜貨店。 一睡房 十一組新型柏文 設備優良,更兼有新型位年可住 萬叁千元。問鍾天賜或鍾偉業 可健商店及寫字樓。 一流,堆點好生意平穩而 距列治文蓬數英里 • 在乃路夾六十萬 兩組兩睡島 交通十分 取 置十 九組 9 ,

生意興旺, 文,包冷煖氣 *四十章街夾乃樓,二班扇備安富,有地方住,平和 ●乃路央 King Edward St., 貮睡 ® 睡 **房**院屋, lenables 夹 Renfrew 貳睡房 買業良機 **三萬五千元** 房 及 地毯, 房、兩湖水腳、關大尉房,屋縣間、近乃街及式十一街 巴士 安富,有地方住,平和 **『連・學校・開僧只三萬九千** 和可達 ,試還僧三萬六千元 問雷廣庭 學校。 環境優雅 問楊志清 山事 一 組聯 房 出租 。問楊心精 門雷廣庭 ,五間店面 首 停 車 位 難學 租 房數屋 **镓撐好** 每日 , 五 土庫 ,三大 萬可以和相相

棟

元辣

生

憨 設

個大街

陽價 曲

▲一一六七 Rossland近蘭菲街 * 差利 ・誠屬最佳之投資。任母森 開价及為萬五千九 断房內浴室,土庫高爽可多建睡房 人埠上下層存屋,各自門回出入, 最近接到新盤 〇 順喜市立東, 叁萬八千九百元。 一廳兩睡房,有 十庫・近巴士學 ,在此屋荒聲中 **连**五幅商**業地** 伍摩森

伍摩濂 《题鲁四千九百元, A近展覽會場廿餘年新住宅, 三睡 熱水、近學校及巴士 東區什貨店, 土庫有一小廳及儲物室 千五百元。問伍睪濂 家庭式牛意 有地方住,現在全年净 區東舖生意出讓,好地位 有毅力者 毎月生意七千元左右 每月生意 開價 ,自動媛氣及 一萬元 ・易管理 **会萬**內 叁千 , 以 問



趣 埠 樂

325-7496

基志 港 324-4218



伍學森



國天與 876-4575



雷廣庭 980-3098



REAL ESTATE and INSURANCE 450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C. 伍澤濂黃秀英事務所

辦事處電話:682-5284



駕臨 更知其詳。 各營業代表接洽。 本號每日接有件屋 竭誠服務

實事實業燕梳有限 省府各種燕梳, 九七四年車牌及省府汽車保 本公司現經省政府指派代理 僑胞轉換 司